



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Room 100,
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6
Bid Fax: (204) 983-0338

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Refetence Supply Arrangment E60ZH-1700LS

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -
Western Region
Room 100
167 Lombard Ave.
Winnipeg
Manitoba
R3B 0T6

Title - Sujet Development of Learning Services	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6570-17SP03/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W6570-17SP03	Date 2018-02-02
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$WPG-209-10415	
File No. - N° de dossier WPG-7-40173 (209)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-02-09	Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Allard, Ken	Buyer Id - Id de l'acheteur wpg209
Telephone No. - N° de téléphone (204) 229-5423 ()	FAX No. - N° de FAX (204) 983-7796
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W6570-17SP03/A

Amd. No. - N° de la modif.
005

Buyer ID - Id de l'acheteur
wpg209

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W6570-17SP03

File No. - N° du dossier
WPG-7-40173

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

This amendment is raised to address the following:

UNDER: Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection

REPLACE:

4.2 Basis of Selection

1. To be declared responsive, a bid must:

c. obtain the required minimum of 80 points overall for the technical evaluation criteria which are subject to point rating. The rating is performed on a scale of 113 points.

UNDER: Appendix 1 to Annex A - Mandatory Technical Specifications and Point Rated Criteria

PART II POINT-RATED CRITERIA

REPLACE:

M5 Point Rated Criteria

Proposals will be evaluated on the basis of the following point rated criteria at Part II, therefore, bidders are advised to address each area in sufficient depth to show clearly their compliance to the Statement of Work.

There is a minimum overall passing mark of 70%. Overall passing mark is **80 out of 113 points**.

DELETE:

<p>P4 Create French Language versions of courseware</p> <p>Extract textual elements and narration scripts in a suitable format for translation.</p> <p>Insert translated text and narration audio into the courseware</p> <p>Modify the layout and interaction timings to accommodate differences in space and time requirements for the translated version</p> <p>Publish the content in such a way that the course flows by default in the selected language but the student may opt at any time to view and interact the other language version.</p>	<p>12</p> <p>Low</p>	<p>For all resources: Second Language proficiency according to Information and Communications Technology Council (ICTC) Canadian Language Benchmarks/Niveaux de compétence linguistique canadiens, DND/Public Service Language Profile or an equivalent scale:</p> <ul style="list-style-type: none">• 1. No Profile• 2. Stage I Basic/AAA• 3.Stage II Intermediate/BBB• 4. Stage III Advanced/CCC	<p>0 pts</p> <p>1 pts</p> <p>2 pts</p> <p>4 pts</p>		
<p>One point score only/resource</p>	<p>1</p>	<p>2</p>	<p>3</p>	<p>4</p>	

Learning Designer Senior	___ pts	___ pts	___ pts	___ pts		
Graphic Designer – Intermediate	___ pts	___ pts	___ pts	___ pts		
Custom eLearning Programmer - Intermediate	___ pts	___ pts	___ pts	___ pts		

Questions and Answers

Question

Re. Appendix 2 to Annex A - E60ZH-1700LS Supply Arrangement Resource Qualification Table – Mandatory Requirements, Custom eLearning Designer – Intermediate:

Requirement b. states "Must have at least 3 years' experience in programming Web applications using Java , C language or script language, and secondary programs (file structure) and/or Of databases." Please confirm that the following is the meaning of the requirement: Java or C-based language or a scripting language, as well as, database and/or file structured back-ends.

ANSWER: This is cut and paste from the SOSA wording. If you parse the term and/or, it really means or.

Question

Re. PART II POINT-RATED CRITERIA, in the matrices (P1, P2, and P3) the bidder is required to "describe and provide references for a project in the past 3 years in which the resource ...".

Can the Crown please clarify that by "describe and provide references," the bidder is asking to reference a project in the candidate's resume? The criteria would then become "describe and reference a project in the past 3 years in which the resource ..."

ANSWER: The wording is clearer and meets the intent.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED